

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сочинский государственный университет»

СОГЛАСОВАНО



Декан факультета ЭиП

С.В. Петрова

«04» июля 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ



Проректор по ОД

А.В. Иваненко

«04» июля 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Иностранный язык**

Шифр и направление подготовки	27.03.05 Инноватика
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Профиль подготовки специалиста	Управление инновационными проектами
Форма обучения	заочная
Выпускающая кафедра	Инновационных технологий в экономике и управлении
Кафедра-разработчик рабочей программы	Романо-германской и русской филологии
Год набора	2024

Курс/Семестр	Грудоем- кость (час./зет.)	Лекцион. занятий, (час.)	Практич. занятий, (час.)	Лаборат. занятий, (час.)	СРС, (час.)	КР/КП	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1/1	108/3	-	8	-	96	-	Зачет (4)
1/2	108/3	-	8	-	96	-	Зачет (4)
2/3	108/3	-	8	-	96	-	Зачет с оценкой (4)
<b>Итого:</b>	324/9	-	24	-	288	-	Зачет, зачет с оценкой (12)

Сочи 2024 г.

Лист согласования рабочей программы дисциплины Иностранный язык

Рабочую программу составил(и):

Кегеян С.Э., к.филол.н., доцент кафедры иностранных языков

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА РАССМОТРЕНА И ОДОБРЕНА

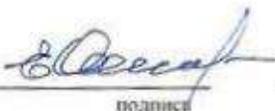
И.о. заведующего кафедрой



Зенкова Т.Л.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины соответствует библиотечному фонду СГУ:

Директор НОБ

  
подпись

Онищенко Е.В.

Ф.И.О.

Структура рабочей программы соответствует предъявляемым требованиям:

Отдел качества образования и  
методического обеспечения

  
Васильченко В.В.

## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ РПД

Рабочая программа переутверждена на 202\_\_/-202\_\_ учебный год, протокол №\_\_ заседания кафедры от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
В программу внесены дополнения и(или) изменения.

Рабочая программа переутверждена на 202\_\_/-202\_\_ учебный год, протокол №\_\_ заседания кафедры от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
В программу внесены дополнения и(или) изменения.

Рабочая программа переутверждена на 202\_\_/-202\_\_ учебный год, протокол №\_\_ заседания кафедры от «\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.  
В программу внесены дополнения и(или) изменения.

## 1 ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью** освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование разнообразных компетенций, включающих лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты, а также развитие всех видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения и письма), необходимых выпускникам бакалавриата по направлению 27.03.05 Инноватика профиля «Управление инновационными проектами» для успешного функционирования в глобальной научной и деловой среде.

### **Задачи дисциплины:**

- практическое владение навыками и умениями иноязычного общения, в том числе, участие в беседах и переговорах профессионального характера, выражение обширного реестра коммуникативных намерений (информирование, пояснение, уточнение, совет, аргументирование, инструкция, иллюстрирование и др.);
- владение монологической речью, понимание высказываний и сообщений профессионального характера;
- владение всеми видами чтения и реферирования оригинальной литературы разных функциональных стилей и жанров;
- умение вести деловую переписку.

## 2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП НАПРАВЛЕНИЯ (СПЕЦИАЛЬНОСТИ)

Дисциплина «Иностранный язык» относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули)», обязательной части учебного плана.

**Таблица 1**

<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Дисциплины, участвующие в формировании компетенции</b>
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык Речевая коммуникация и деловое общение Ознакомительная практика

## 3 ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В таблице приведены требования к результатам освоения дисциплины

**Таблица 2**

<b>Компетенции и индикаторы их достижения</b>	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование индикатора достижения компетенции	

<b>Компетенции и индикаторы их достижения</b>		В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:
Код и наименование индикатора достижения компетенции		
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии	<b>Знать:</b> основные единицы языка и речи и правила их функционирования; основные принципы коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках <b>Уметь:</b> строить коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках <b>Владеть:</b> навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках
	УК-4.2 Грамотно и ясно строит монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках	<b>Знать:</b> основную терминологическую лексику по своему профилю и лексику научного стиля; элементы сравнительной культурологии, стилистики и строя изучаемого языка <b>Уметь:</b> грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе коммуникации <b>Владеть:</b> преодолением коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе коммуникации.
	УК-4.3 Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках	<b>Знать:</b> нормы английского языка; коммуникативные качества речи; речевой этикет; специфики педагогического общения; сути, правил и норм общения; требования к речевому поведению в различных коммуникативно-речевых ситуациях <b>Уметь:</b> общаться на иностранном языке, использовать иностранный язык в профессиональной коммуникации; писать деловые письма на иностранном языке. <b>Владеть:</b> техникой речи; языковыми и речевыми нормами; опытом создания и анализа профессионально значимых типов высказываний

## 4 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1 Тематический план дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часа.

Таблица 3 – Распределение фонда времени по темам дисциплины

№ темы	Наименование темы дисциплины	Всего часов	Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы			
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС
<b>1 семестр</b>						
1	Тема 1. Travelling. Путешествие. Transportation. Транспорт.	22	-	2	-	20
2	Тема 2. Convention facilities. Возможности для проведения конгрессов.	22	-	2	-	20
3	Тема 3. Tourist promotion. Продвижение Туризма.	20	-	2	-	18
4	Тема 4. Tourism. Туризм.	20	-	2	-	18
	<b>Контрольная работа ЗФО</b>	20	-	-	-	20
	<b>Зачет</b>	4	-	-	-	-
	<b>Всего за семестр:</b>	108	-	8	-	96
<b>2 семестр</b>						
5	Тема 5. Types of Accommodations. Виды размещения.	22	-	2	-	20
6	Тема 6. Types of travel agencies. Виды турагентств. Tour Types. Типы туров.	22	-	2	-	20
7	Тема 7. Amusement Parks and Attractions. Парки развлечений и аттракционы.	20	-	2	-	18
8	Тема 8. Tourism's Food and Beverage Industry. Туризм и пищевая промышленность.	20	-	2	-	18
	<b>Контрольная работа ЗФО</b>	20	-	-	-	20
	<b>Зачет</b>	4	-	-	-	-
	<b>Всего за семестр:</b>	108	-	8	-	96
<b>3 семестр</b>						
9	Тема 9. Let's make a deal. Great Britain. Давайте заключим сделку.	22	-	2	-	20

	Великобритания.					
10	Тема 10. Essentials of Marketing. Основы Маркетинга. Definition of Management. Понятие Менеджмент.	22	-	2	-	20
11	Тема 11. Taxes and Public Spending. Налоги и государственные расходы.	20	-	2	-	18
12	Тема 12. Introduction to Banking and Financial Markets. Введение в Банковское дело и Финансовые рынки.	20	-	2	-	18
	<b>Контрольная работа ЗФО</b>	20	-	-	-	<b>20</b>
	<b>Зачет с оценкой</b>	4	-	-	-	-
	<b>Всего за семестр:</b>	108	-	8	-	<b>96</b>
	<b>ИТОГО:</b>	<b>324</b>	<b>-</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>288</b>

**4.1.1 Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.**

**4.1.2 Лабораторные занятия учебным планом не предусмотрены.**

**4.1.3 Практические занятия**

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Краткое содержание занятия
<b>1 семестр</b>		
1	Тема 1. Travelling. Путешествие. Transportation. Транспорт.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
2	Тема 2. Convention facilities. Возможности для проведения конгрессов.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
3	Тема 3. Tourist promotion. Продвижение Туризма.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
4	Тема 4. Tourism. Туризм.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
<b>2 семестр</b>		

5	Тема 5. Types of Accommodations. Виды размещения.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
6	Тема 6. Types of travel agencies. Виды турагентств. Tour Types. Типы туров.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
7	Тема 7. Amusement Parks and Attractions. Парки развлечений и аттракционы.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
8	Тема 8. Tourism's Food and Beverage Industry. Туризм и пищевая промышленность.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
<b>3 семестр</b>		
9	Тема 9. Let's make a deal. Great Britain. Давайте заключим сделку. Великобритания.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
10	Тема 10. Essentials of Marketing. Основы Маркетинга. Definition of Management. Понятие Менеджмент.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
11	Тема 11. Taxes and Public Spending. Налоги и государственные расходы.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.
12	Тема 12. Introduction to Banking and Financial Markets. Введение в Банковское дело и Финансовые рынки.	Отработка новой лексики. Выполнение грамматических и лексических упражнений. Развитие навыков поискового, просмотрового и аналитического чтения. Работа со словарем по специальности. Развитие навыков работы с текстом.

#### 4.1.4 Самостоятельная работа студента

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Вид СРС
<b>1 семестр</b>		
1	Тема 1. Travelling. Путешествие.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию

	Transportation.Транспорт.	
2	Тема 2. Convention facilities. Возможности для проведения конгрессов.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
3	Тема 3. Tourist promotion. Продвижение Туризма.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
4	Тема 4. Tourism.Туризм.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
	<b>Контрольная работа ЗФО</b>	Выполнение контрольной работы
<b>2 семестр</b>		
5	Тема 5. Types of Accommodations.Виды размещения.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
6	Тема 6. Types of travel agencies. Виды турагентств. Tour Types.Типы туров.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
7	Тема 7. Amusement Parks and Attractions.Парки развлечений и аттракционы.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
8	Тема 8. Tourism's Food and Beverage Industry.Туризм и пищевая промышленность.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
	<b>Контрольная работа ЗФО</b>	Выполнение контрольной работы
<b>3 семестр</b>		
9	Тема 9. Let's make a deal. Great Britain. Давайте заключим сделку. Великобритания.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
10	Тема 10. Essentials of Marketing.Основы Маркетинга.Definition of Management. Понятие Менеджмент.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
11	Тема 11. Taxes and Public Spending.Налоги и государственные расходы.	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию
12	Тема 12. Introduction to Banking and Financial Markets.Введение в	подготовка к устному опросу подготовка к тестированию

	Банковское дело и Финансовые рынки.	
	<b>Контрольная работа ЗФО</b>	Выполнение контрольной работы

#### 4.1.5 Интерактивные формы занятий планом не предусмотрены

#### 4.2 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### 4.2.1 Литература

1. Английский язык – 3 : учебное пособие / М. А. Волкова, Е. Ю. Клепко, Т. А. Кузьмина [и др.]. — 4-е изд. — Москва : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. — 112 с. — ISBN 978-5-4497-2494-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/133921.html> (дата обращения: 10.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.
2. Беликова, Е. В. Английский язык : учебное пособие / Е. В. Беликова. — 2-е изд. — Саратов : Научная книга, 2019. — 191 с. — ISBN 978-5-9758-1882-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80998.html> (дата обращения: 10.06.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.
3. Яшина, С. Л. Английский язык для экономистов : пособие по английскому языку для студентов экономических факультетов вузов / С. Л. Яшина ; Е. А. Закоморная. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : МарТ ; Ростов-на-Дону : МарТ, 2006. — 157, [2] с. — (ИнЯз для профессионалов). — ISBN 5-241-00448-3 : 41.00 ; 5000 экз. — Текст (визуальный) : непосредственный.
4. Кегеян, С. Э. Практический курс английского языка для бакалавриата : учебное пособие. Часть 2 / С. Э. Кегеян, Н. С. Кресова. — Сочи : РИЦ ФГБОУ ВО "СГУ", 2016. — 121 с. — 100 экз. — Текст (визуальный) : непосредственный.

#### Современные профессиональные базы данных (СПБД) и информационные справочные системы (ИИС)

№	Наименование СПБД
1.	ScienceDirect : полнотекстовая база данных : сайт / издательство Elsevier. — URL: <a href="https://www.sciencedirect.com/">https://www.sciencedirect.com/</a> (дата обращения: 10.06.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей. — Текст: электронный.
2.	SpringerNature: полнотекстовая база данных: сайт / Springer Nature Switzerland AG. Part of Springer Nature. — URL: <a href="https://link.springer.com/">https://link.springer.com/</a> (дата обращения: 10.06.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей. — Текст : электронный.
3.	Электронная библиотека Сочинского государственного университета: база данных. — Сочи, 2017 – . — URL: <a href="http://lib.sutr.ru/">http://lib.sutr.ru/</a> (дата обращения: 10.06.2024). — Текст: электронный.
Наименование ИИС	
1.	КонсультантПлюс: справочно-правовая система: сайт / Компания «КонсультантПлюс». — Москва, 1997 – . — Режим доступа: локальная сеть СГУ. — Текст: электронный.

#### 4.2.2 Интернет-ресурсы и другие электронные информационные источники

№	Наименование Интернет-ресурсов и электронных информационных источников
1.	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Эр Медиа». – Саратов, 2010 – . – URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.
2.	Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система: сайт / ООО «Нексмедиа». – Москва: Директ-Медиа, 2001 – . – URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book_blocks&amp;view=main_ub">https://biblioclub.ru/index.php?page=book_blocks&amp;view=main_ub</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.
3.	Образовательная платформа Юрайт : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, 2020 – . – URL: <a href="https://urait.ru/catalog/organization/DE41FE6D-0B08-4394-B225-3DD636CCCE1F">https://urait.ru/catalog/organization/DE41FE6D-0B08-4394-B225-3DD636CCCE1F</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.
4.	Сервис и туризм: тематическая коллекция / ЭБС Book.ru. – Москва, 2010 – . – URL: <a href="https://www.book.ru/cat/578/1">https://www.book.ru/cat/578/1</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
5.	Национальная электронная библиотека (НЭБ) : Федеральная государственная информационная система : сайт / Министерство культуры РФ. – Москва, 2004 – . – Режим доступа: <a href="https://rusneb.ru">https://rusneb.ru</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: локальная сеть СГУ. – Текст: электронный.
6.	Polpred.com Обзор СМИ: электронно-библиотечная система: сайт / Г. Вачнадзе, ООО «ПОЛПРЕД Справочники». – Москва, 1997 – . – URL <a href="https://polpred.com/">https://polpred.com/</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.
7.	eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <a href="https://elibrary.ru/">https://elibrary.ru/</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.
8.	КиберЛенинка : научная электронная библиотека открытого доступа : сайт. – Москва, 2014 – . – URL: <a href="https://cyberleninka.ru//">https://cyberleninka.ru//</a> (дата обращения: 10.06.2024). – Текст: электронный.

#### 4.3 Формы и содержание текущей и промежуточной аттестации по дисциплине

Для оценки сформированности компетенций разрабатываются оценочные средства по дисциплине.

Форма и содержание текущей и промежуточной аттестации по дисциплине раскрывается в фонде оценочных средств, который является отдельным документом.

Оценочные средства по дисциплине содержат:

- материалы для текущего контроля оценки знаний по дисциплине;
- материалы для промежуточного контроля оценки знаний по дисциплине;
- материалы для контрольных работ;
- критерии оценивания;
- шкалы оценивания.

#### Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»

1 семестр

- Тема 1. Travelling. Путешествие. Transportation. Транспорт.  
Тема 2. Convention facilities. Возможности для проведения конгрессов.  
Тема 3. Tourist promotion. Продвижение Туризма.  
Тема 4. Tourism. Туризм.

## **2 семестр**

- Тема 5. Types of Accommodations. Виды размещения.  
Тема 6. Types of travel agencies. Виды турагентств. Tour Types. Типы туров.  
Тема 7. Amusement Parks and Attractions. Парки развлечений и аттракционы.  
Тема 8. Tourism's Food and Beverage Industry. Туризм и пищевая промышленность.

### **Список вопросов к зачету с оценкой по дисциплине «Иностранный язык»**

9. Let's make a deal. Great Britain. Давайте заключим сделку. Великобритания.  
10. Essentials of Marketing. Основы Маркетинга. Definition of Management. Понятие Менеджмент.  
11. Taxes and Public Spending. Налоги и государственные расходы.  
12. Introduction to Banking and Financial Markets. Введение в Банковское дело и Финансовые рынки.

### **Примерные критерии оценивания результатов освоения дисциплины при проведении промежуточной аттестации:**

Нормы оценки знаний предполагают учёт индивидуальных особенностей обучающихся, дифференцированный подход к обучению, проверке знаний, умений, уровня формирования компетенций.

В устных и письменных ответах обучающихся при выполнении практических заданий учитываются: глубина знаний, владение необходимыми умениями (в объеме программы), логичность изложения материала, включая обобщения, выводы, соблюдение норм литературной речи, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

### **Примерная шкала оценивания ответов обучающегося при проведении промежуточной аттестации по дисциплине (зачет с оценкой):**

Оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

Оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно

правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

#### **Примерная шкала оценивания ответов обучающегося при проведении промежуточной аттестации по дисциплине (зачет)**

Оценка «зачтено» - ответ на вопрос билета полный и правильный, даны правильные ответы на дополнительные вопросы. Изложение материала при ответах на вопрос построено грамотно, в определенной логической последовательности. Обучающийся показывает владение всеми индикаторами достижения компетенций дисциплины.

Оценка «не зачтено» - обучающийся не отвечает на вопросы или допускает грубые, существенные ошибки при ответах, не демонстрирует владения индикаторами достижения компетенций по дисциплине.

## **5 УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины**

Поскольку развитие переводческих и коммуникативных навыков и умений требует большего количества тренировочных упражнений, то занятия в аудитории должны обеспечиваться самостоятельной работой учащихся.

Настоящей программой предусмотрено увеличение объема самостоятельной работы студентов, что позволяет создать объективные условия для решения проблемных творческих задач, ориентированных на будущую профессиональную деятельность учащихся.

Результатом аудиторной работы является анализ текста (разнообразной тематики) с изложением основных аспектов темы с преимущественной установкой на те из них, которые представляют трудности при переводе и понимании смысла. Активное участие в обсуждении проблем на практических занятиях обеспечивает формирование стойких навыков перевода и определение специфики его реализации в каждом из языков.

В систему самостоятельной работы студентов входит:

- читать аутентичные тексты преимущественно с пониманием основного содержания;
- определять тему, выделять основную мысль, выделять главные факты, опуская второстепенные;
- устанавливать логическую последовательность основных фактов текста,
- заучивание наизусть отдельных отрывков текста,
- работа со словарями и справочниками для уточнения реалий и семантизации лексики,
- иллюстрация теоретических положений собственными примерами,
- подготовка устного и письменного перевода.

Выполнение практических домашних заданий должно быть прокомментировано.

### **5.2 Организация самостоятельной работы студента по дисциплине**

Самостоятельная работа студента является ключевой составляющей учебного процесса, которая определяет формирование навыков, умений и знаний, приемов познавательной деятельности и обеспечивает интерес к творческой работе.

Самостоятельная работа студента при изучении дисциплины «Иностранный язык» состоит в:

- углубленном изучении вопросов дисциплины;
- подготовке к устному опросу, обсуждениям на практических занятиях;
- подготовке к зачету и зачету с оценкой по дисциплине.

В учебном процессе выделено два вида самостоятельной работы:

- аудиторная;
- внеаудиторная.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык» выполняется на занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданию. Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентом по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы студента выступают:

*для овладения знаниями:*

- чтение текста; составление плана текста;
- конспектирование текста;
- выписки из текста;
- работа со словарями и справочниками;
- учебно-исследовательская работа;
- использование компьютерной техники и Интернета и др.

*для закрепления и систематизации знаний:*

- повторная работа над учебным материалом (электронного учебника, первоисточника, дополнительной литературы);

Контроль за внеаудиторной самостоятельной работой осуществляется на практических занятиях, зачете, зачете с оценкой. При предъявлении видов заданий на внеаудиторную самостоятельную работу преподавателем проводится инструктаж по выполнению заданий, который включает цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов, в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов

Критерии оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента зависят от формы самостоятельной работы и отражаются в ФОС дисциплины. Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и электронной информационно-образовательной среде университета. Доступ осуществляется из читальных залов библиотеки, оснащенных оборудованными рабочими местами, из компьютерных классов.

### **5.3 Особенности преподавания дисциплины**

Преподавание дисциплины «Иностранный язык» ведется с применением элементов следующих видов образовательных технологий классифицируемые:

**по видам учебной работы:**

- практические занятия – вид занятий, направленный на практическое подтверждение теоретических знаний;
- самостоятельная работа студентов – вид деятельности, при котором в условиях систематического уменьшения прямого контакта с преподавателем студентами выполняются учебные задания;
- организация и проведение консультаций;
- проведение зачета с оценкой и зачетов.

**по методам и принципам организации обучения:**

– методы проблемного и проектного обучения – это система научно-обоснованных методов и средств, применяемая в процессе обучения, которая предполагает создание под руководством преподавателя проблемных ситуаций и активную самостоятельную деятельность обучающихся по их разрешению с целью, в первую очередь, интеллектуального и творческого развития обучающихся, а также овладения ими знаниями, навыками, умениями и способами познания;

– исследовательские методы, заключающиеся в постановке преподавателем познавательных и практических задач, требующих самостоятельного творческого решения;

– объяснительно-иллюстративные методы, состоящие в том, что преподаватель сообщает готовую информацию разными средствами, а обучающиеся воспринимают, осознают и фиксируют в памяти эту информацию;

– тренинговые методы – это деятельность, направленная на приобретение знаний, умений и навыков, коррекцию и формирование способностей и установок, необходимых для успешного выполнения профессиональной деятельности;

– участие обучающихся в научных исследованиях, конкурсах, выставках, олимпиадах, конференциях.

Специфика дисциплины «Иностранный язык» определяет необходимость более широко использовать новые образовательные технологии, наряду с традиционными методами, направленными на формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы.

#### **5.4 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

1. Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника, программное обеспечение.

2. Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет, рабочие места обучающихся, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет и лицензионным оборудованием, предназначенные для работы в электронной образовательной среде: OS Microsoft Windows.

3. Дистанционная поддержка дисциплины: для обмена информацией с преподавателем используется электронная почта кафедры РГиРФ: [sutr35@mail.ru](mailto:sutr35@mail.ru).

При организации занятий, текущей и промежуточной аттестации с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий используются различные электронные образовательные ресурсы и онлайн сервисы, входящие в состав ЭИОС СГУ.

#### **5.5. Методическое обеспечение образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.**

Условия организации и содержание обучения и контроля знаний инвалидов и обучающихся с ОВЗ по дисциплине определяются программой дисциплины, адаптированной при необходимости для обучения указанных обучающихся.

Организация обучения, текущей и промежуточной аттестации студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Исходя из психофизического развития и состояния здоровья студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ, организуются занятия совместно с другими обучающимися в общих группах, используя социально-активные и рефлексивные методы обучения создания

комфортного психологического климата в студенческой группе или, при соответствующем заявлении такого обучающегося, по индивидуальной программе, которая является модифицированным вариантом основной рабочей программы дисциплины. При этом содержание программы дисциплины не изменяется. Изменяются, как правило, формы обучения и контроля знаний, образовательные технологии и дидактические материалы.

Обучение студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ также может осуществляться индивидуально и/или с применением дистанционных технологий.

Дистанционное обучение обеспечивает возможность коммуникаций с преподавателем, а также с другими обучаемыми посредством вебинаров (например, с использованием программы Skype), что способствует сплочению группы, направляет учебную группу на совместную работу, обсуждение, принятие группового решения.

В учебном процессе для повышения уровня восприятия и переработки учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ применяются мультимедийные и специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, обеспечивается выпуск альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт), электронных образовательных ресурсов в формах, адаптированных к ограничениям здоровья обучающихся, наличие необходимого материально-технического оснащения.

Подбор и разработка учебных материалов производится преподавателем с учетом того, чтобы студенты с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально (например, с использованием программ-синтезаторов речи).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ фонд оценочных средств по дисциплине, позволяющий оценить достижение ими результатов обучения и уровень сформированности компетенций, предусмотренных учебным планом и рабочей программой дисциплины, адаптируется для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающимся предоставляется дополнительное время для подготовки ответа при прохождении аттестации.

**27.03.05 Инноватика**  
**бакалавр**  
**профиль "Управление инновационными проектами"**  
**АННОТАЦИЯ**  
 рабочей программы дисциплины  
**Иностранный язык**  
 Дисциплина относится к обязательной части учебного плана  
 заочная форма обучения

<b>Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / час.)</b>	9/ 324
<b>Цель изучения дисциплины</b>	формирование разнообразных компетенций, включающих лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты, а также развитие всех видов речевой деятельности
<b>Содержание дисциплины</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Travelling. Путешествие. Transportation. Транспорт.</li> <li>2. Convention facilities. Возможности для проведения конгрессов.</li> <li>3. Tourist promotion. Продвижение Туризма.</li> <li>4. Tourism. Туризм.</li> <li>5. Types of Accommodations. Виды размещения.</li> <li>6. Types of travel agencies. Виды турагентств. Tour Types. Типы туров.</li> <li>7. Amusement Parks and Attractions. Парки развлечений и аттракционы.</li> <li>8. Tourism's Food and Beverage Industry. Туризм и пищевая промышленность.</li> <li>9. Let's make a deal. Great Britain. Давайте заключим сделку. Великобритания.</li> <li>10. Essentials of Marketing. Основы Маркетинга. Definition of Management. Понятие Менеджмент.</li> <li>11. Taxes and Public Spending. Налоги и государственные расходы.</li> <li>12. Introduction to Banking and Financial Markets. Введение в Банковское дело и Финансовые рынки.</li> </ol>
<b>Формируемые компетенции (коды)</b>	УК -4
<b>Коды и наименование индикатора достижения компетенции</b>	<p>УК-4.1 Демонстрирует знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии</p> <p>УК-4.2 Грамотно и ясно строит монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках</p> <p>УК-4.3 Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для</p>

	решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках
<b>Дисциплины, участвующие в формировании компетенции</b>	Иностранный язык Речевая коммуникация и деловое общение Основы документооборота в таможенных органах Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
<b>Образовательные технологии</b>	Практические занятия, самостоятельная работа студента, контрольные работы
<b>Форма промежуточной аттестации</b>	1-2 семестр-зачет, 3 семестр- зачет с оценкой